ทำที่ บริษัท ยูนิเวอร์แซล ไรซ์ จำกัด

(ယူနီဝေါဆယ် ရိုက် ကုမ္ပဂၢိဳ လီမီတက်)မှာရေးသည်

ข้อตกลงการจ้างงานแบบมีกำหนคระยะเวลาการจ้าง အချိန်ကာလသတ်မှတ်ပြီးအလုပ်ငှားရန်းမှု စာချုပ်

	วันที่/ရတ်စွဲ							
สมุทรสาคร 74000 โด ต่อไปนี้ในข้อตกลงการ ဤသဘောတူစာချုပ်ဒ စမွန်ဆာခွန် ခရိုင် စာတ်	ျဖည္သြားရ ရီဂေလာယ္ စႊ သည် (ယူနီလ ဂိုက်အမှတ်(၈၀ိထနာနွန်း	ล ลิขสิทชิ์ชนานนท์ ศ เรียกว่า "ผู้ว่าจ้าง" ฝ่าย ဝါဆယ် ရိုက် ကုမ္ပကီ ၇၄ဝဝဝ)တွင်ရေးထိုးခဲ့ သည်(ယူနီဝေါဆယ်	ຳແหน่ง ผู้จัดก หนึ่งกับ လီမီတက်) အ ပါသည်။ ရိုက် ကုမ္ပဏီ	ารทั่วไป บริษ์ မှတ် ၃၉/၉၅ ဒ	งกระเจ้า อำเภอเมือง จังหวัด ทยูนิเวอร์แซล ไรซ์ จำกัด ซึ่ง คုပ်စု ၂ ဘန်ကကြေက်နယ်မြေ ရဲ အထွေထွေမန်နေဂျာဖြစ်ပြီး			
นาย,นาง,นางสาว	บัตรประจำตัวประชาชนเลขที่							
อยู่บ้านเลขที่ ซึ่งต่อไปในข้อตกลงฉร	•			ภอ/เขต	จังหวัด			
ဤ မောင်/မ			မှတ်ပုံတင်း	အမှတ်				
အမှတ် စရိုင်					ရည်ညွှန်းသည်။			
		ทำข้อตกลงกัน มีรายล အသေး <mark>86်များအတိုင်</mark> းဒ			ာည်။			
ข้อ 1. "ผู้ว่าจ้าง" ตกลง	ว่าจ้าง "ผู้รับ	จ้าง" ตกลงรับทำงานใ	ห้แก่ ผู้ว่าจ้าง ใง	นตำแหน่ง				
ค่าจ้าง	าวัน/เคือน ถ	ຍ 	บาท					
ทำงาง	น 6 วัน / สัป	ดาห์						

၁။ "အလုပ်ရှင်"သည်အလုပ်သမားအား...... ရာထူးအတိုင်းသဘောတူငှားရန်းပါသည်။ လုပ်အားခနှုန်းမှာ ရက် / လဘတ် သတ္တပတ်အတွင်းအလုပ်လုပ်ရက် (၆) ရက်

ข้อ 2. "ค่าจ้าง" หมายความว่า เงินที่จ่ายตอบแทนตามสัญญาจ้างที่ตกลงกัน

၂။ "လုပ်အားခ" ဆိုသည်မှာ သဘောတူစာချုပ်အတိုင်း လုပ်အားခ ငွေကြေးကိုဆိုပါသည်။

ข้อ 3. สัญญานี้มีกำหนคระยะเวลา นับตั้งแต่วันที่ ถึงวันที่ ၃။ ဤသဘောတူစာချုပ်သက်တမ်းမှာ (......**) ရက်နေ့မှ**(.....**) ရက်နေ့မှ**

ข้อ 4. ผู้รับจ้างตกลงรับว่าจะทำงานในหน้าที่ของ ผู้รับจ้างตามตำแหน่งคังกล่าวข้างต้น จะมีหน้าที่อย่างไรให้เป็นไป ตามที่ผู้รับจ้าง ประกาศ หรือกำหนด และ ผู้รับจ้าง รับว่าจะปฏิบัติงานในหน้าที่นั้นค้วยความซื่อสัตย์สุจริต และ ระมัคระวังรักษาผลประโยชน์ของบริษัทยูนิเวอร์แซล ไรซ์ จำกัด ตามที่ได้รับมอบหมาย ၄။ အလုပ်သမားသည်အထက်ပါသတ်မှတ်ပေးထားသောရာထူးအတိုင်း အလုပ်ရှင်၏ကြေညာချက် စည်းမျဉ်းစည်း ကမ်းများကို ရိုးသားဖြောင့်မတ်ပြီးသတိဝီရိယရှိစွာဖြင့်ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ပြီး (ယူနီဝေါဆယ် ရိုက် ကုမ္ပဏီ လီမီတက်)၏ အကျိုးအမြတ်များကိုလဲ ကာကွယ်ဝန်းရံသွားမည်ဟု သဘောတူပါသည်။

ข้อ 5. ผู้รับจ้าง ตกลงรับว่าจะ ไม่เปิดเผยความลับ หรือข้อมูลข่าวสารใด ๆ ที่เกี่ยวข้องกับการดำเนินธุรกิจของ ผู้ว่าจ้าง ซึ่ง ผู้รับจ้าง ได้รับขณะปฏิบัติหน้าที่อยู่กับ ผู้ว่าจ้าง รวมทั้งจะ ไม่ทำการใด ๆ ซึ่งเป็นปฏิบักษ์ต่อผลประ โยชน์ ของ ผู้ว่า จ้าง หรือก่อให้เกิดความเสียหายใด ๆ แก่ ผู้ว่าจ้าง หรือบริษัทฯ หากฝ่าฝืนถือเป็นความผิดร้ายแรง ซึ่ง ผู้ว่าจ้าง มีสิทธิ เลิกจ้างได้ทันที โดย ไม่ต้องจ่ายค่าชดเชย หรือค่าเสียหายใด ๆ และแม้ออกจากงานแล้ว หรือพ้นสภาพความเป็น ผู้รับ จ้าง จาก ผู้ว่าจ้าง แล้วก็กระทำมิได้ หากฝ่าฝืน ให้ถือว่าเป็น การจงใจกระทำละเมิดต่อ ผู้ว่าจ้าง อันต้องชำระค่าสินใหมทดแทน

၅။ အလုပ်သမားသည် (အလုပ်ရှင်အလုပ်သမား)ဖြစ်နေစဉ်ကာလအတွင်း အလုပ်ရှင်၏အကျိုးစီးပွားရေးဆိုင်ရာ လှူိူဝှက်အချက်အလက်များ၊ဆုံးရှုံးနစ်နာစေခြင်းများ၊ဆန့်ကျင်ကာထိခိုက်စေခြင်းများမပြုပါဟုသဘောတူညီခဲ့ပါသည်။ မျိုးဖောက်ခဲ့ပါက ကြီးမားပြင်းထန်သောအပြစ်ဟုသတ်မှတ်ပြီး အလုပ်ရှင်မှနစ်နာကြေးနှင့်အခြားသောလျှော်ကြေးများ ပေးရန်မလိုပဲ အလုပ်မှဖြတ်ခွင့်ရှိသည်(သို့) အလုပ်ရှင်အလုပ်သမားမဟုတ်တော့သည့်တိုင်လဲ မပြုရပါ။ အကယ်၍ ရည်ရွယ်ချက်ရှိရှိ ကျူးလွန်ခဲ့ပါက ဆုံးရှုံးမှုတန်ကြေးအတိုင်း လျှော်ပေးရမည်။

ข้อ 6. ผู้รับจ้าง ตกลงรับว่าจะไม่แสวงหาประโยชน์โดยมิชอบจากหน้าที่ของ ผู้รับจ้าง รวมทั้งจะไม่ทำการใด ๆ ในการ นำข้อมูลของ ผู้ว่าจ้าง ไปเพื่อแสวงหาประโยชน์ เพื่อ ผู้รับจ้าง หรือ และเพื่อผู้อื่นในทุก ๆ กรณี

၆။ အလုပ်သမားသည် ခန့်အပ်ထားသည့်မိမိအလုပ်တာဝန်အပေါ် မှ ကိုယ်ကျိုးစီးပွားရှာခြင်းနှင့်အလုပ်ရှင်၏အချက် အလက်များကိုယူဆောင်ပြီးမိမိကိုယ်ကျိုး(သို့)အခြားသူများ၏ကိုယ်ကျိုးစီးပွားရှာခြင်းများလုံးဝမပြုပါ ဟုသဘောတူ ပါသည်။

ข้อ 8. ผู้รับจ้าง ขอยืนยันและตกลงรับว่าข้อความ และรายละเอียดต่าง ๆ ที่ปรากฏในใบสมัครงานของ ผู้รับจ้าง เป็น ความจริงทุกประการ และ ผู้รับจ้าง มีความสามารถ และคุณสมบัติเหมาะสมในตำแหน่งหน้าที่ที่ได้รับมอบหมายหาก ปรากฏในภายหลังว่า ผู้รับจ้าง ขาดความสามารถในตำแหน่งที่ได้รับมอบหมาย หรือ คุณสมบัติทั้งหมด หรือส่วนใด ส่วนหนึ่งเป็นเท็จ ผู้รับจ้าง ยินยอมให้ ผู้ว่าจ้าง บอกเลิกสัญญาจ้างได้ทันที โดย ผู้รับจ้าง จะไม่เรียกร้องค่าชดเชย หรือ ค่าเสียหายใด ๆ จาก ผู้ว่าจ้าง

၈။ အလုပ်သမားသည် ဖော်ပြပါ စာသားများနှင့်သဘောတူညီချက်အသေးစိပ်များအားလုံးကို မိမိ၏အလုပ်လျှောက် လွှာတွင်ဖော်ပြထားသည့် အတိုင်း မှန်ကန်ပါကြောင်း ဝန်ခံပါသည်။ အလုပ်ရှင်မှခန့်အပ်ထားသောလုပ်ငန်းတာဝန် ရာထူးများကို လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်နိူင်စွမ်းရှိပါသည်။ အကယ်၍ နောင်ကာလမှ ခန့်အပ်ထားသောလုပ်ငန်းတာဝန်ရပ် များကို တချိုသော်လည်းကောင်း အားလုံးသော်လည်းကောင်း လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်နိုင်စွမ်းမရှိခြင်း သိရပါက စာချုပ် ရပ်စဲသွားမည်။ အလုပ်ရှင်ထံမှ ဆုံးရုံးနှစ်နာကြေးများ တောင်းဆိုခြင်းမပြုပါဟု သဘောတူထားပါသည်။

ข้อ 9. ข้อตกลงการจ้างนี้จะสิ้นสุดทันทีเมื่อ ผู้รับจ้าง ได้กระทำความผิด ต่อข้อตกลงการจ้าง ของ บริษัทยูนิเวอ แซลไรซ์ จำกัด

၉။ အလုပ်သမားသည် ဤစာချုပ်ပြဠာန်းချက်အတိုင်း စည်းကမ်းချက်များကို ကျူးလွန်ခဲ့ပါက(ယူနီဝေါဆယ် ရိုက် ကုမ္ပဏီ လီမီတက်)မှ ဤသဘောတူစာချုပ်အား ချက်ချင်း ရပ်စဲသွားမည်ဖြစ်သည်။

ข้อ 10. หาก ผู้รับจ้าง กระทำผิด ข้อตกลงการจ้าง หรือกระทำการใด ๆ อันเป็นเหตุให้ ผู้ว่าจ้าง ได้รับความ เสียหาย ผู้รับจ้างยินยอมรับผิดชดใช้ให้ทั้งสิ้น

၁ဝ။ အကယ်၍အလုပ်သမားသည် သဘောတူစာချုပ်၏စည်းကမ်းချက်များကို ကျူးလွန်ခဲ့ပြီး မိမိပြုရပ်ကြောင့် အလုပ်ရှင်ဆုံးရှုံးနစ်နာမှုများရှိခဲ့ပါက ၄င်းဆုံးရှုံးနစ်နာကြေးများကို တာဝန်ယူလျော်ပေးရမည်။

ข้อ 11. ทั้งนี้ผู้รับจ้างได้กระทำความผิดร้ายแรง ดังระบุไว้ต่อไปนี้ อย่างหนึ่งอย่างใด ซึ่งเป็นโทษถึงขั้นเลิกจ้าง โดยไม่ จ่ายค่าชดเชย แม้ว่าเป็นความผิดครั้งแรกก็ตาม

၁၁။ အလုပ်သမားသည်အောက်ပါဖော်ပြသည့်(**ပြင်းထန်သောပြစ်မှုကျူးလွန်မိခြင်း**)အချက်များကို တပိုဒ်ခန့် တစ်ခါတစ်ခေါက်ကျူးလွန်မိရုံဖြင့်နစ်နာကြေးမပေးပဲ အလုပ်ဖြုတ်ခံရသည်အထိ ပြစ်ဒက်ပေးခြင်း ခံရမည်။

- 1) กระทำการทุจริตต่อหน้าที่ หรือ ต่อบริษัทฯ
- ၁) မိမိအလုပ်တာဝန်နှင့်ကုမ္ပဏီအပေါ် အဂတိ လိုက်စားခြင်း။
- 2) กระทำความผิดอาญา โดยเจตนาต่อบริษัทฯ ต่อ ผู้บังคับบัญชา หรือ ต่อ พนักงานด้วยกัน
- ၂) ရည်ရွယ်ချက်ရှိရှိဖြင့် ကုမ္ပကီမှ မိန့် ကြားအုပ်ချုပ်သူ စသောအလုပ်သမား အချင်းချင်းတို့ အား ရာဇဝတ်မှ ကျူးလွန်ခြင်း။
- 3) กระทำโดยจงใจอันอาจทำให้บริษัทฯ ได้รับความเสียหาย
- ၃) ကုမ္ပဏီကို ရည်ရွယ်ချက်ရှိစွာဖြင့် မိမိပြုရပ်ကြောင့် ကြီးမားစွာဆုံးရှုံးနစ်နာစေခြင်း။
- 4) ฝ่าฝืน หลีกเลี่ยง ขัดขืน ไม่ปฏิบัติ และ/ หรือ ละเลยเพิกเฉยต่อกฎข้อบังคับ สัญญาจ้าง นโยบาย ประกาศ คำสั่ง ระเบียบ หรือ คำสั่งอันชอบด้วยกฎหมาย หรือ ชอบด้วยหน้าที่ของผู้บังคับบัญชา
- ၄) သဘောတူစာချုပ် ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို မလိုက်နာခြင်း၊ဥပဒေဘောင်အတွင်း အလုပ်ရှင်နှင့် အုပ်ချုပ်သူခေါင်းဆောင်များ၏မိန့် ကြားမှု(ဝါဒ၊စည်းမျဉ်း)များစသော ကြေညာထုတ်ပြန်စာ များကို မလိုက်နာခြင်း။
- 5) ประมาท เลินเล่อ เป็นเหตุให้บริษัทฯ ได้รับความเสียหายอย่างร้ายแรง
- ၅) မိမိ ပေ့ါဆမှုကြောင့် ကုမ္ပဏီအား ပြင်းထန်ကြီးမားစွာ ဆုံးရှုံးနစ်နာစေခြင်း။
- 6) ขาดงาน ละทิ้งหน้าที่ ละทิ้งการงาน หรือ หลีกเลี่ยงการทำงานเป็นเวลา 3 วัน ทำงานปกติติดต่อกัน ไม่ว่าจะมีวันหยุดกั่นหรือไม่ก็ตาม โดยไม่มีเหตุผลอัน สมควร
- ၆) အလုပ်သမားသည် မိမိအလုပ်တာဝန်ကို ဂရုမစိုက်၊အလေးမထားပျက်ကွက်ခြင်း၊အလုပ် လုပ်ရန်တိမ်းရှောင်ခြင်းများစသောသင့်တော်မှုမရှိပဲ အကြောင်းမဲ့ (၃) ရက်ဆက်တိုက် အလုပ်ပျက်ကွက်ခြင်း ၎င်းပျက်ရက်များမှာ (ကြားခံ ပိတ်ရက်များ) ရှိသည်ဖြစ်စေ မရှိသည် ဖြစ်စေ ပြုမူခြင်း။
- 7) กระทำความผิดทางวินัย และ บริษัทฯ ได้ออกเป็น "หนังสือเตือน" แล้วและ ปรากฏว่าผู้รับจ้างได้กระทำความผิดทางวินัยซ้ำการเตือนอีกในระยะเวลาไม่เกิน 1 ปี นับแต่วันที่ผู้รับจ้างได้กระทำความผิด

- ၇) ကုမ္ပဏီ၏ စည်းကမ်းချက်များကို ဖောက်ဖျက်ကျူးလွန်သည့်အလုပ်သမားသည်(ပထမ အကြိမ်) ဖြင့် "သတိပေးစာ" ပေးခံရပြီးနောက် အလုပ်သမားသည် (၁)နှစ်တာကာလအ တွင်း ယခင်ကျူးလွန်ထားသော ပြစ်မှုပုံစံအတိုင်း ထပ်မံသတိပေးခံရခြင်း။
- 8) ได้รับโทษจำคุกตามคำพิพากษาถึงที่สุดให้จำคุกเว้นแต่เป็นความผิดที่ได้กระทำ โดยประมาทหรือ ความผิดลหุโทษ
- ၈) (ပေါဆမှုပြစ်ဒက်နှင့်ကြေအေး၍ ရနိုင်သော ပြစ်ဒက် ချစံရခြင်းမှ လွှဲ၍) နောက်ဆုံး အယူခံတရားရုံးအဆင့်မှ "ထောင်ဒက်" အမိန့်ချစံရခြင်း။
- 9) กระทำการล่วงเกิน หรือ ลวนลามทางเพศ
- ၉) ကာမနင့်လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ ကျူးလွန်ခြင်း။
- 10) นำสุรา ของมีนเมา หรือสิ่งเสพติดให้โทษต้องห้ามตามกฎหมายทุกประเภท เข้า มาภายในบริเวณโรงงาน สำนักงาน หรือ บริเวณอื่นใดของบริษัท รวมถึงการ วานให้บุคคลอื่นนำเข้ามาด้วย ไม่ว่าจะเป็นเวลาปฏิบัติงานหรือนอกเวลา ปฏิบัติงาน ในวัน หรือ นอกวันทำงานปกติก็ตาม
- ၁၀) အရက်မူးယစ်စေသော ဥပဒေတားမြစ်ထားသည့် မူးယစ်ဆေးဝါးများကို လုပ်ငန်းဝန်းကျင် အတွင်းနှင့်ရုံးခန်းစသော ကုမ္ပကီဝန်းကျင်များ၌ အလုပ်သမားကိုယ်တိုင်ဖြစ်စေ တစ်ဦး တစ်ယောက်အားခိုင်းစေပြီး ယူဆောင်လာစေခြင်း။
- 11) จำหน่าย จ่ายแจก มีไว้ในครอบครองซึ่งเครื่องดื่มที่มีแอลกอฮอล์ ยาเสพติด หรือ สิ่งผิดกฎหมาย หรือ อาวุธใดๆ ในบริเวณบริษัทฯ หรือสถานที่ที่บริษัทฯ รับผิดชอบ
- ၁၁) ကုမ္ပကီ၏ ဝန်းကျင်ပိုင်အတွင်း(အယ်ကော်ဟော်)ပါသည့်မူးယစ်ရည်များ ၊မူးယစ်ဆေးဝါး စသောဥပဒေမဲ့ လက်နက်များကို ပိုင်ဆိုင်ရောင်းချ မှုဝေခြင်း။
- 12) เล่นการพนัน หรือ มีส่วนร่วมสนับสนุนใดๆ ที่เกี่ยวข้องกับการพนันในบริเวณ บริษัทฯ
- ၁၂) ကုမ္ပဏီ၏ဝန်းကျင်အတွင်း အလောင်းကစားပြုခြင်းနှင့်ပံ့ပိုးပတ်သက်မှုရှိခြင်း။
- 13) นำเครื่องมือ เครื่องใช้ อุปกรณ์ หรือทรัพย์สินอื่นใด ของริษัทๆ ออกนอก บริเวณโรงงาน สำนักงานหรือบริเวณอื่นใดของบริษัทๆ หรือนำไปเพื่อ ประโยชน์ส่วนตัวหรือผู้อื่น อั่นเป็นการแสวงหาประโยชน์ที่มิควรได้โดยชอบ

၁၃) လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းကိရိယာများနှင့်ကုမ္ပကီပိုင်ဆိုင်မှုများကို ရုံးခန်း(သို့)စက်ရုံဝန်းကျင်၏ အပြင်သို့ယူဆောင်သွားခြင်း၊မိမိနှင့်အခြားသူအပါဝင် ကိုယ်ကျိူးရာရန် ယူဆောင်သွားခြင်း။

คู่สัญญาทั้งสองฝ่ายได้อ่านและทำความเข้าใจในสาระสำคัญของข้อตกลงการจ้าง อย่างถูกต้องครบถ้วนแล้ว จึงได้ลง นามไว้เป็นสำคัญท้ายข้อตกลงการจ้างนี้พร้อมพยาน

ဤစာချုပ်တွင်ဖော်ပြထားသော သဘောတူညီချက်သေးစိပ်များကိုနှစ်ဦးနှစ်ဖက်မှ ဖတ်ပြီးနားလည်သဘော ပေါက်ကြောင်း သက်သေများရှေ့တွင်လက်မှတ်ရေးထိုးကာ အတည်ပြုကြပါသည်။

(นางณิชกุล ลิขสิทธิ์ธนานนท์)

บริษัทยูนิเวอร์แซล ไรซ์ จำกัด

(ဒေါ်နိချာကူလ် လိခါစစ်ထနာနွန်) ယူနီဝေါဆယ် ရိုက် ကုမ္ပကီ လီမီတက်

ข้าพเจ้า		ฅกลงกับบริษัท	ยูนิเวอร์เ	เซล ไรซ์ จำกัด และยอมรับตามเงื่อนไข	
ดังกล่าว เคร่งครัง		ปฏิบัติตามระเบิ	ຸ່ຍກ ແຍະ	ข้อบังคับเกี่ยวกับการทำงานของบริษัทฯ อ	อย่าง
4.	မောင်/မ ဦးစည်းကမ်း၏ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို ကြ	_		ဝေါဆယ် ရိုက် ကုမ္ပကီ လီမီတက်) အလုပ် င်ရွက်သွားမည်ဟု အတည်ပြုပါသည်။	
ลงชื่อ		ผู้รับจ๋	, วง		
အမည်		အလုပ်င	သမား		
()			
ลงชื่อ		พยาน	ลงชื่อ	พยาน	Î
အမည်		သက်သေ	အမည်	သက်သေ)
	(မောင်ဖူဝန်နို့ဖ် ဖူရိထနဒေချာဖတ်)			(မနာန်နဖတ်စ် စွန်ထော်စူဖော်ရတ်)	
	(นายภูวนภ ภูริธนเคชาภัทร)			(น.ส.นันท์นภัส สุนทรสุพรรัตน์)	